

**Zeitschrift:** L'Enseignement Mathématique  
**Herausgeber:** Commission Internationale de l'Enseignement Mathématique  
**Band:** 11 (1909)  
**Heft:** 1: L'ENSEIGNEMENT MATHÉMATIQUE

**Kapitel:** Congrès des mathématiciens allemands.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

publier un second rapport contenant la liste des membres des différents comités et sous-comités. Les travaux sont en fort bonne voie et seront présentés et discutés dans des réunions de maîtres et de mathématiciens, afin de bien être le reflet de l'opinion de tout le corps enseignant et des mathématiciens du pays.

**Hongrie.** — La sous-commission a été constituée par les soins du Ministère et comprend 43 membres. Le Bureau est composé comme suit : présidents, MM. KÖNIG et DEMECZKY ; vice-présidents, MM. les délégués BEKE, RADOS et RATZ ; secrétaires, MM. GOLDZIEHER, KOPP, MIKOLA.

**Italie.** — La sous-commission italienne a tenu ses premières réunions à Padoue les 21 et 22 septembre 1909. Elle a constitué son bureau comme suit : M. d'OVIDIO, président ; E. CASTELNUOVO, secrétaire. Les travaux projetés comprendront une série de rapports préparatoires sur les principaux types d'école, et rédigés par MM. CONTI, pour les *écoles primaires* ; FAZZERI et SCARPIS, pour les *écoles classiques* (gymnases et lycées) ; SCORZA, pour les *écoles techniques moyennes* ; LAZZARI, pour les *écoles professionnelles moyennes* ; CONTI, pour les *écoles normales* ; SOMIGLIANA, pour les deux premiers cours de la *Faculté mathématique* ; PINCHERLÉ, pour les deux derniers cours. En outre, MM. d'OVIDIO et VERONESE ont été priés d'exposer leurs *vues générales sur l'enseignement mathématique*. Ces rapports seront examinés dans une réunion de la sous-commission, en mai 1910.

**Pays associés.** — Les pays dits *associés*, dont la liste a été donnée dans le « Rapport préliminaire », ont été invités à désigner un délégué pour suivre les travaux de la Commission. Le Comité central attend encore les réponses de plusieurs pays ; quelques-uns ont refusé. Jusqu'ici les délégués suivants ont été annoncés :

*Canada* : M. BOVEY, recteur du Collège impérial technique à Londres.

*Colonie du Cap* : M. le professeur S.-S. HOUGH, de l'Observatoire royal de Captown.

*Mexique* : M. Valentin GAMA, ingénieur, sous-directeur de l'Observatoire de Tacuyaba, professeur à l'École nationale des ingénieurs.

Des pourparlers sont en train au sujet de la délégation japonaise.

### Congrès des mathématiciens allemands.

Salzbourg, septembre 1909.

Les mathématiciens allemands (*Deutsche Mathematiker-Vereinigung*) se sont réunis cette année, du 19 au 26 septembre, à

Salzbourg, en même temps que l'Association des médecins et naturalistes de même nationalité. Quinze cents personnes fréquenterent ce congrès qu'un temps splendide a favorisé.

Dans ses séances scientifiques, présidées successivement par MM. WIRTINGER, KRAUSE, ENGEL et PICK, la section mathématique entendit de nombreuses communications, la plupart d'un grand intérêt, et dont voici l'énumération succincte :

1. F. ENGEL (Greifswald), *Hermann Grassmann.*
2. E. WÆLSCH (Brünn), Applications de la théorie des invariants binaires. (*Anwendungen der binären Invariantentheorie.*)
3. G. PICK (Prague), Sur les équations différentielles que vérifient les périodes des intégrales hyperelliptiques. (*Die Differentialgleichungen der hyperelliptischen Perioden.*)
4. M<sup>lle</sup> E. NÖTHER (Erlangen), Sur les invariants des formes de  $n$  variables: (*Zur Invariantentheorie der Formen von  $n$  Variablen.*)
5. G. KOHN (Vienne), Sur un groupe de propositions de la géométrie projective. (*Ueber eine Gruppe von Sätzen der projektiven Geometrie.*)
6. R. ROTHE (Clausthal), Sur les surfaces isothermes. (*Ueber die Theorie der isothermen Flächen.*)
7. R. MÜLLER (Darmstadt), Sur le mouvement instantané des systèmes plans qui se déforment en restant semblables à eux-mêmes. (*Ueber die Momentanbewegung der ebenen, ähnlich veränderlichen Systeme.*)
8. R. MEHMKE (Stuttgart), Contributions à la cinématique des systèmes gauches, invariables ou qui se déforment en restant en affinité. (*Beiträge zur Kinematik der starren und der affin-veränderlichen räumlichen Systeme.*)
9. M. GRÜBLER (Dresde), Sur les conditions nécessaires et suffisantes pour qu'un polygone articulé, dont les articulations se composent de vis, soit à liaisons complètes. (*Das Kriterium der Zwangsläufigkeit der Schraubenketten.*)
10. E. SALKOWSKI (Charlottenbourg), Sur une classe remarquable de surfaces applicables sur l'hyperboloïde de révolution. (*Ueber eine bemerkenswerte Klasse von Biegungsflächen des Rotationshyperboloids.*)
11. H. WIENER (Darmstadt), Sur quelques nouveaux modèles géométriques et cinématiques. (*Ueber neue geometrische und kinematische Modelle.*)
12. E. STÜBLER (Stuttgart), Sur le système formé par les accélérations des différents points d'un corps solide en mouvement. (*Das Beschleunigungssystem bei der Bewegung eines starren Körpers.*)
13. H. WIENER (Darmstadt), Quelques applications de la cinématique à la géométrie. (*Anwendung kinematischer Betrachtungen auf geometrische Fragen.*)
14. R. SKUTSCH (Dortmund), Appareil réalisant les conditions d'un théorème de Möbius relatif aux positions d'équilibre de systèmes plans qui se déforment en restant semblables à eux-mêmes. (*Apparat zur Demonstration eines Möbius-Satzes über das Gleichgewicht ebener ähnlich veränderlicher Systeme.*)
15. H. JUNG (Hambourg), Rapport sur la théorie des fonctions algébriques de deux variables indépendantes. (*Bericht über die Theorie der algebraischen Funktionen zweier Veränderlichen.*)

16. E. HOPPE (Hambourg), Division du cercle et système sexagésimal chez les Babyloniens. (*Sexagesimalsystem und die Kreisteilung der Babylonier.*)
17. L.-G. DU PASQUIER (Zurich), Sur le nombre qu'il conviendrait le mieux d'adopter comme base de la numération. (*Ueber die Frage nach der geeignetsten Grundzahl des Zahlensystems.*)
18. W. VELTEN (Kreuznach), Développement des fonctions elliptiques. (*Die Entwicklung der elliptischen Funktionen.*)
19. H. HAHN (Vienne), Rapport sur la théorie de l'équation intégrale linéaire. (*Bericht über die Theorie der linearen Integralgleichung.*)
20. A. KORN (Munich), Résolution par approximations successives de l'équation intégrale linéaire. (*Lösung der linearen Integralgleichung mit Hilfe der Methode der sukzessiven Näherungen.*)
21. W. WIRTINGER (Vienne), Sur la représentation conforme par le moyen d'intégrales abéliennes. (*Ueber die konforme Abbildung durch Abel'sche Integrale*)
22. S. GÜNTHER (Munich), Géographie mathématique et physique de Leonhard Euler. (*Mathematische und physikalische Geographie bei Leonhard Euler.*)
23. O. PERRON (Munich), Sur la manière dont se comportent à l'infini les intégrales d'équations linéaires aux différences. (*Ueber das Verhalten der Integrale linearer Differenzgleichungen im Unendlichen.*)
24. L.-G. DU PASQUIER (Zurich), Sur les tettarions entiers (*Ueber ganze Tettarionen.*)
25. E. TIMERDING (Braunschweig), Nouveaux modèles de systèmes qui se déforment en restant en affinité, modèles exécutés par F. Schilling selon les indications de F. Klein. (*Neue Modelle affin-veränderlicher Systeme nach Angaben F. Klein's ausgeführt von F. Schilling.*)
26. R. MEHMKE (Stuttgart), Présentation de la machine à calculer, marque Euclide, de Ch. Hamann. (*Vorführung der Rechenmaschine « Euklid » von Ch. Hamann.*)
27. E. PAPPERITZ (Freiberg), Les projections cinodiaphragmatiques; nouveau procédé pour l'enseignement de la géométrie. (*Die kinodiaphragmatische Projektion; ein neues Darstellungsmittel in der Geometrie.*) — D'intéressantes projections lumineuses accompagnèrent cette communication.
28. F. ENGEL (Greifswald), Sur les familles de courbes qui admettent un même covariant différentiel. (*Ueber Kurvenscharen, die zu einem gegebenen Differentialausdruck Kovariant sind.*)
29. E. CZUBER (Vienne), Sur l'évaluation de la mortalité. (*Ueber Sterblichkeitsmessung.*)
30. E. MÜLLER (Vienne), Réflexions sur les transformations qu'il conviendrait d'apporter à l'enseignement de la géométrie descriptive dans les universités et dans les hautes écoles techniques. (*Anregungen zur Ausgestaltung des darstellend-geometrischen Unterrichtes an technischen Hochschulen und Universitäten.* — Une exposition d'épures, exécutées par ses élèves, illustre les remarques judicieuses du conférencier.

Chaque chapitre des sciences mathématiques fut pour ainsi dire représenté. La cinématique eut toutefois, comme on l'avait d'ailleurs décidé à l'avance, la place principale. Pour être complet, il

faut mentionner encore la conférence de M. EINSTEIN, de l'Université de Zurich, sur les transformations récentes apportées à nos hypothèses sur la nature de la lumière (*Ueber die neueren Umwandlungen, welche unsere Anschauungen über die Natur des Lichtes erfahren haben*). Elle fut très fréquentée et eu lieu devant un public attentif, composé des mathématiciens et des physiciens réunis pour la circonstance.

SÉANCE ADMINISTRATIVE DE L'ASSOCIATION DES MATHÉMATIENS ALLEMANDS. — La séance est présidée par M. KRAUSE, président. M. KRAZER donne un aperçu de l'état de la société qui compte actuellement 753 membres. Il rappelle le souvenir de MM. BIERMANN, MINKOWSKI, MUTH, REUSCHLE et STAHL, décédés dans le courant de l'année.

Les *publications de l'Association* sont en bonne voie. Les grands rapports de MM. SCHÖENFLIES et BURKHARDT touchent à leur fin. Le mémoire de M. ENESTRÖM, concernant la bibliographie des *œuvres d'Euler* sera bientôt terminé. Le second fascicule de l'*Algèbre de la logique* de SCHRÖDER, pourra paraître incessamment. Quant à l'Encyclopédie des Sciences mathématiques, qu'il s'agisse des éditions française ou allemande, cette œuvre progresse comme le fait voir M. F. KLEIN en donnant quelques renseignements sur les plus récents numéros. Une chose qu'il convient de noter, c'est la création de deux bibliothèques centrales techniques en Allemagne, l'une à Berlin, l'autre à Munich.

*Œuvres d'Euler*. M. RUBIO, le dévoué président de la commission des œuvres d'Euler, prend la parole. Il dit toutes les démarches faites pour assurer la publication des travaux mémorables de l'illustre mathématicien bâlois, leur réussite complète et termine au milieu des applaudissements chaleureux et unanimes de toute l'assemblée en faisant part de la décision votée, le 6 septembre écoulé, à Lausanne, par la Société helvétique des Sciences naturelles<sup>1</sup>.

*Monument commémoratif en l'honneur de Gauss*. L'assemblée, après un rapport de M. F. KLEIN, vote un subside de 300 marks en faveur de l'établissement d'une tour qui portera le nom de tour de Gauss (*Gaussturm*) et qu'on élèvera non loin de Göttingue, sur le Hohenhagen.

*Commission internationale de l'Enseignement mathématique*. M. F. KLEIN parle des travaux de cette commission, de l'activité multiple des comités nationaux et il insiste plus particulièrement sur l'organisation et l'état des travaux en Allemagne; puis il signale le rapport publié sous les auspices de la Délégation allemande par M. W. LIETZMANN et intitulé *Stoff und Methode im mathematischen*

<sup>1</sup> Voir l'*Enseignement mathématique*, numéro du 15 sept. 1909, p. 383.

*Unterricht der Norddeutschen höheren Schulen auf Grund der vorhandenen Lehrbücher.*

*Elections.* MM. CZUBER et RHEINHOLD-MÜLLER sont appelés, par acclamation, à remplacer, dans le Comité directeur, MM. KRAUSE et SCHÖENFLIES, membres sortants.

Le prochain congrès aura lieu à *Kœnigsberg*, en 1910.

### Société italienne pour l'avancement des sciences.

La *Società italiana per il progresso delle scienze* a tenu sa réunion annuelle à Padoue, du 20 au 25 septembre, sous la présidence de M. VOLTERRA. Il est à remarquer qu'on a fait dans ce congrès la plus large place aux conférences d'intérêt général, en réduisant le plus possible les travaux des sections. Pour ce qui se rapporte aux mathématiques pures et appliquées, il y a lieu de signaler une conférence générale des plus brillantes, tenue par M. SEVERI et intitulée *Hypothèses et réalité dans les sciences géométriques*, et les communications suivantes : A. ALESSIO, Sur la réduction à support rigide des observations pendulaires dans les déterminations de gravité relative. — U. CISOTTI, Efforts d'après Maxwell et milieux élastiques. — A. CROCCO, Navigation aérienne. — G. GALLUCCI, Sur les configurations irrégulières  $N_3$ . — T. LEVI-CIVITA, M. ABRAHAM, M. O. CORBINO, Sur la constitution des radiations électriques. — E. PASCAL, Intégration mécanique des équations différentielles. — G. RICCI, Sur la détermination de variétés à trois dimensions ayant des propriétés intrinsèques assignées d'avance.

### Congrès de la « Mathesis », société des mathématiciens italiens.

La société des mathématiciens italiens (qui a surtout en vue les questions d'enseignement) a tenu sa réunion annuelle à Padoue, du 20 au 23 septembre, sous la présidence de M. SEVERI.

Le discours d'ouverture a été tenu par M. G. LORIA, professeur à l'Université de Gênes, qui a analysé la crise actuelle des écoles moyennes.

On a traité, dans le congrès, les questions suivantes :

1. Modifications et réformes des programmes d'enseignement des différentes écoles moyennes (Rapporteurs, MM. GIGLI, GALLUCCI, PERNA et M<sup>me</sup> BISSON-MINIO).

2. Préparation des professeurs (Rapporteurs, MM. LORIA et PADOA). La discussion, très animée, à laquelle participèrent MM. CASTELNUOVO, PINCHERLE, SEVERI et VERONESE, conclut avec le vœu que, dans les grandes Universités, il soit créé une chaire de Méthodologie mathématique, et que les candidats à l'enseignement soient